

**Zeitschrift:** Werdenberger Jahrbuch : Beiträge zu Geschichte und Kultur der Gemeinden Wartau, Sevelen, Buchs, Grabs, Gams und Sennwald  
**Band:** 6 (1993)

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WERDENBERGER JAHRBUCH

1993

Historisch-Heimatkundliche Vereinigung des Bezirks Werdenberg

6. Jahrgang



WERDENBERGER JAHRBUCH  
1993



# WERDENBERGER JAHRBUCH

Historisch-Heimatkundliche Vereinigung des Bezirks Werdenberg

6. Jahrgang

# 1993

Redaktion: Otto Ackermann, Hansjakob Gabathuler, Noldi Kessler, Hans Jakob Reich, Hans Stricker,  
Maja Suenderhauf · Beiträge zu Geschichte und Kultur der Gemeinden Wartau, Sevelen, Buchs, Grabs,  
Gams und Sennwald

# IMPRESSUM

## *Herausgeber*

Historisch-Heimatkundliche Vereinigung  
des Bezirks Werdenberg (HHVW)  
Präsident: Gerhard R. Hochuli, Buchs

## *Verlag*

BuchsDruck und Verlag

## *Redaktion*

Otto Ackermann, Fontnas (O.A.)  
Hansjakob Gabathuler, Buchs (H.G.)  
Noldi Kessler, Gams (N.K.)  
Hans Jakob Reich, Salez (H.J.R.)  
Hans Stricker, Buchs/Zürich (H.S.)  
Maja Suenderhauf, Buchs (M.S.)

## *Sekretariatsarbeiten*

Gerti Merhar, Buchs

## *Typografische Konzeption*

Hans Jakob Reich, Salez

## *Layout*

Grafisches Atelier H. P. Gassner, Vaduz

## *Satz und Druck*

BuchsDruck, Buchdruckerei Buchs AG,  
Buchs

## *Lithos*

Repro-Technik St.Margrethen AG

## *Einband*

Buchbinderei Burkhardt AG,  
Mönchaltorf

© 1992 BuchsDruck und Verlag  
ISBN 3 905 222 69-8

## *Sponsoren*

Folgende Institutionen und Firmen unter-  
stützen die Herausgabe des Werdenberger  
Jahrbuches 1993:

Die Politischen Gemeinden Wartau,  
Sevelen, Buchs, Grabs und Sennwald  
Ärzteverein Werdenberg-Sargans  
Fluka Chemie AG., Buchs  
Johann Jakob Gabathuler AG., Dipl.  
Bauing. ETH/SIA, Buchs  
Lippuner Klimatechnik AG., Grabs  
Dres. med. dent. Hansheiri und Pirkko  
Schindler-Saukkonen, Buchs  
Christian Vetsch AG., Hoch- und Tiefbau,  
Grabs  
Die Werdenberger Banken: Kreditanstalt  
Grabs, Raiffeisenbank Wartau, St.Galli-  
sche Kantonalbank, Schweiz. Bankgesell-  
schaft, Schweiz. Bankverein, Schweiz.  
Kreditanstalt, Schweiz. Volksbank,

## *Inserateverkauf*

ofa, Orell Füssli Werbe AG, 9470 Buchs

## *Die Inserenten dieses Jahrgangs*

Adler Apotheke, Buchs  
Asch, Optik, Uhren und Bijouterie,  
Buchs  
Bäckerei Thuri Schmitter, Grabs  
Balzers AG, Balzers  
Basler Versicherungen, Buchs  
Berggasthäuser Strahlrüfi, Palfris und  
Alvier, Palfris/Wartau  
Café Egli, Buchs  
Chäs-Heiri, Milchgenossenschaft, Buchs  
Drogerie Eggenberger, Buchs  
Dütschler AG, Schreinerei, Salez  
Edelstein Truhe, W. u. L. Beeler, Buchs  
Eggenberger B. AG, Heizung/Sanitär,  
Buchs  
Erpf, Uhren, Schmuck und Optik, Buchs  
EWG, Elektrizitätswerk, Grabs  
Fahnenfabrik Sevelen  
Galerie Trubahus, Azmoos  
Garage Heidegger, Triesen  
Graf Malerei, Buchs  
Helbling Herrenmode, Buchs  
Heson AG, Sevelen

Hotel/Restaurant Schlössli, Sax  
IGEB Interessengemeinschaft Einkaufs-  
zentrum Buchs  
Kleider Müller, Weite  
Kolb Elektro AG, Buchs  
Koller Umzüge, Buchs  
Kreditanstalt Grabs und Werdenberg  
Letta, Uhren und Bijouterie, Buchs  
Lippuner Klimatechnik AG, Grabs  
Löwendrogerie, Grabs  
Pago AG, Buchs  
Radio Gonzen, Buchs  
Radio/TV Lefèbvre, Grabs  
REGA-Garage und Schlosserei, Weite  
Restaurant/Metzgerei Schäfli, Grabs  
SBB-Bahnhof, Buchs  
Schöb Hausbau AG, Gams  
Schweiz. Bankgesellschaft, Buchs und  
Haag  
Schweiz. Bankverein, Buchs  
Schweiz. Kreditanstalt, Buchs  
Schweiz. Mobiliar Versicherungsgesell-  
schaft, Buchs  
Sesselbahn- und Skilift AG, Wildhaus  
SOWA Sonderegger & Walt AG, Buchs  
St.Gallische Kantonalbanken im Bezirk  
Werdenberg  
Stricker AG, Schreinerei, Grabserberg  
Vetsch AG, Internationale Transporte,  
Buchs  
Vetsch Chr. AG, Hoch- und Tiefbau,  
Grabs  
Werdenberger & Obertoggenburger,  
Buchs  
Wettler Sanitär und Heizung AG, Grabs  
WIGA 1993, Werdenberger Industrie-  
und Gewerbeausstellung, Buchs  
Winkelgarage O. Beck, Schaan

### *Anschriften der Autoren*

Prof. Otto Ackermann, Kantonsschullehrer, Profason, 9476 Fontnas

Ursula Beusch †, Hausfrau, Grabserberg

Benito Boari, kantonaler Denkmalpfleger i. R., St.Gallerstrasse 29, 9402 Mörschwil

Prof. Hans Conrad, Kantonsschullehrer, Gonzenweg, 9478 Azmoos

Dr. phil. Anna-Maria Deplazes-Haefliger, Historikerin, Tollwiesstrasse 29, 8700 Küsnacht

Emma Dürr-Kaiser, Hausfrau, Brugg, 9473 Gams

Hansjakob Gabathuler, Primarlehrer, Arvenweg 2, 9470 Buchs

Dr. med. Markus Gassner, Arzt, Spitalstrasse 8, 9472 Grabs

Dr. med. vet. Paul Haab, Kantonstierarzt i. R., 9473 Gams

Werner Hagmann, lic. phil., Historiker, Histengasse 60, 9475 Sevelen

Prof. Gerhard R. Hochuli, Dozent NTB, Äulistrasse 7, 9470 Buchs

Ernst Hofmänner, Landwirt, Wäseli, 9475 Sevelen

Dr. med. Hans Jörg Keel, Chefarzt Kantonales Spital Walenstadt, Bergstrasse 18, 8880 Walenstadt

Noldi Kessler, Lehrer, Lungalid, 9473 Gams

Reto Neurauter, Redaktor W&O, Bahnhofstrasse 14, 9470 Buchs

Hans Jakob Reich, Chefredaktor W&O, Forsteggstrasse, 9465 Salez

Hansruedi Rohrer, Reporter W&O, Groffeldstrasse 15, 9470 Buchs

Hans Schäpper, SBB-Beamter i.R., Ornithologe, Marhaldenstrasse 6, 9472 Grabs

Paul Schawalder, Assistent der Schulleitung NTB, Turmweg 5, 9470 Buchs

Heini Schwendener, lic. phil., Redaktor W&O, Frohlweg 3, 9470 Buchs

Rudolf Sigrüst, Weinbauer, Egeten, 9470 Werdenberg

Prof. Dr. Hans Stricker, Universität Zürich, Kornstrasse 10, 9470 Buchs

Maja Suenderhauf, Lehrerin, Technikumstrasse 27, 9470 Buchs

Dr. med. Walter Sulser, Arzt i.R., Prapafier, 9477 Trübbach

Hans Sulser, Landwirt, Pradastrada, Plattis, 9476 Weite

Dr. med. dent. Hans Wegelin, Schulzahnarzt i.R., Schulhausstrasse 28, 9470 Buchs

### *Umschlag (vorne)*

1879 schuf Albert Anker (1831–1910) das Ölgemälde *Der Quacksalber*, das heute im Besitz des Kunstmuseums Basel ist. Unser Titelbild zeigt einen Ausschnitt daraus. Aus gestalterischen Gründen musste auf der rechten Seite ein Teil, der weitere wartende Patienten zeigt, weggeschnitten werden. Zweifellos hat Anker das Sujet in seiner Bernbieter Heimat gefunden, doch ergibt sich mit der Übernahme in unser Jahrbuch gewiss kein Stilbruch. Die halbdunkle ländliche Stube, die als Untersuchungsraum, Apotheker- und Wartezimmer diente, hat es auch bei uns gegeben; der von Mörsern, Flaschen, Krügen und anderen Utensilien umgebene Heilkundige, der eine Mixtur herstellt, die in respektvollem Abstand dieser feierlichen Handlung beiwohnenden Besucher – auch sie waren unserer Gegend nicht fremd. Das Bild scheint uns zum diesjährigen Hauptthema *Volksmedizin* besonders gut zu passen.

In gewissem Sinn sind es ausgesprochen einzigartige Menschen, die uns in der Geschichte der volkstümlichen Heilkunde

begegnen; und Anker seinerseits verstand es, als unbestechlicher Chronist des dörflichen Lebens seine Achtung vor der menschlichen Individualität stets klar zum Ausdruck zu bringen. Seine Werke heben sich deutlich ab von komisch-schrulligen Darstellungen in der Art Carl Spitzwegs (aber auch von den realistischeren seines Landsmannes, des Dichters Jeremias Gotthelf) und wirken dennoch in keiner Weise süsslich oder sentimental. So bürgt der Name Anker nach wie vor für detailgetreue, echte Momentaufnahmen von historischer Qualität.

N. K.

### *Umschlag (hinten)*

Eines der Werdenberger Kurhäuser: Die «Strahlrüfi» auf Palfris mit Kuranten um 1910; siehe dazu auch den Beitrag «*Schotetbüüch*» auf der *Alp Palfris* von Hj. Gabathuler in diesem Buch. Die Fotografie befindet sich im Besitz von Marie Hermann, Azmoos.

### *Die bisher erschienenen Werdenberger Jahrbücher*

Von der Historisch-Heimatkundlichen Vereinigung des Bezirks Werdenberg sind bei Buchsdruck und Verlag, Buchs, bisher folgende reich gebildete Werdenberger Jahrbücher herausgegeben worden und (sofern nicht bereits vergriffen) durch den Buchhandel oder direkt beim Verlag zu beziehen:

1988: Hauptthema «Auswanderung»; 150 Seiten (vergriffen)

1989: Hauptthema «Werdenberger Alpwirtschaft»; 191 Seiten

1990: Hauptthema «Rhein/Rheinkorrektion»; 240 Seiten

1991: Hauptthema «Das Werdenberg und die Eidgenossenschaft»; 211 Seiten

1992: Hauptthema «Sprachgeschichte des oberen Rheintals»; 196 Seiten